



ARBEIDSKRACHTENONDERZOEK 2024 & FINANCIAL INCLUSION 2024

INTRODUCTIE

Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) Curaçao voert ieder jaar een Arbeidskrachtenonderzoek (AKO) uit in September/Okttober. Het doel van het AKO is om op regelmatige basis een duidelijk beeld te krijgen van de situatie van de Curaçaose bevolking met betrekking tot werk, werkloosheid, soort werk en inkomen. Deze gegevens kunnen worden gebruikt voor overheidsbeleid ten aanzien van de arbeidsmarkt of door particuliere bedrijven die meer inzicht willen hebben in de arbeidsmarkt. Tevens maken onderzoekers, studenten en internationale organisaties ook gebruik van de gegevens.

Voor het AKO 2024 worden 2650 huishoudens benaderd voor een interview, die met behulp van een vaste vragenlijst wordt afgenomen.

Onderzoek door het CBS is voor een groot deel afhankelijk van de kwaliteit van het werk dat door u (enquêteurs) wordt geleverd. Zonder voldoende en betrouwbare gegevens kunnen er geen juiste conclusies uit een onderzoek getrokken worden. Wij bedanken u dan ook bij voorbaat voor uw professionele inzet!

Deze handleiding is ter voorbereiding op de instructiemiddagen die voor dit onderzoek voor de enquêteurs georganiseerd zijn, en dient tevens als naslagwerk. Mocht er iets nog niet duidelijk zijn, dan kunt u zich tijdens het onderzoek altijd richten tot de projectcoördinator. Beter teveel gevraagd dan verkeerd gedaan!

Table of Contents

INTRODUCTIE	1
DEFINITIE.....	3
QUESTIONAIRE.....	4
I . PERSOONLIJKE GEGEVENS	5
III. QUESTIONS CONCERNING THE LABOUR MARKET	6
VII. QUESTIONS CONCERNING INCOME.....	8
VIII. Questions concerning unpaid labour.....	9

DEFINITIE

The definitions are listed alphabetically and describe the terms used within the Labor Force Survey (AKO).

Arbeidskrachtenonderzoek

Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) voert sinds 1987 jaarlijks een AKO op Curaçao uit. Dit onderzoek wordt gedaan om regelmatig de meest belangrijke ontwikkelingen op de aanbodzijde van de arbeidsmarkt te monitoren en de overheid en de gemeenschap hierover te informeren. Hierbij krijgt men een beeld over welk deel van de bevolking werk heeft en welk deel werkzoekend is, waar men werkt, hoe lang men al zonder werk zit, enz.

Beroep

Het beroep betreft de werkzaamheden die iemand momenteel verricht. Bij ‘beroep’ gaat het duidelijk niet om de opleiding die iemand heeft genoten. Bijvoorbeeld: iemand kan een afgestudeerde filosoof zijn, maar is werkzaam als secretaresse; haar (huidige) beroep is dan secretaresse.

Bevolking

Voor het AKO betreft het de Curaçaose bevolking exclusief de bewoners binnen instituten (zoals gevangenis en bejaardentehuis).

Economisch niet actieve bevolking

Alle personen (exclusief de bewoners binnen instituten) van 15 jaar en ouder die op het moment van het interview noch werken, noch op zoek zijn naar werk.

Economische positie

De economische positie van iemand kan zijn:

- werkgever: iemand die eigen baas is en personeel in dienst heeft voor 14 uur of meer per week. Het personeel bestaat uit één persoon of meer personen die samen totaal voor 14 uur of meer per week in dienst zijn. Bijvoorbeeld 1 persoon voor 14 uur of meer, of 2 of meer personen voor samen 14 uur of meer.
- Kleine zelfstandige: iemand die eigen baas is en geen, één of meer personeelsleden in dienst heeft die samen totaal minder dan 14 uur per week voor hem/haar werken.
- Losse jobber/freelancer: iemand die zelfstandig op onregelmatige basis betaalde werkzaamheden verricht voor anderen.
- Meewerkend gezinslid (onbetaald): iemand die werkt in het bedrijf van het gezin of de familie zonder daarvoor betaald te worden. Ontvangt hij/zij wel betaling dan is hij/zij werknemer in vaste dan wel tijdelijke dienst (zie categorie 5 en 6)!
- Werknemer in vaste dienst: ontvangt een beloning in geld voor werkzaamheden die hij/zij op regelmatige basis en voor onbepaalde tijd voor een ander verricht.
- Werknemer in tijdelijke dienst: een werknemer die een flexibele arbeidsverhouding met een werkgever is aangegaan. Dat wil zeggen de werkgever kan over de werknemer beschikken wanneer er werk is en hem/haar naar huis sturen wanneer er geen werk is.
- Onder werknemers in tijdelijke dienst vallen bijvoorbeeld: oproepkrachten, thuiswerkers en uitgeleende werknemers.
- Uitzendkracht: een werknemer die in dienst is van een uitzendbureau en als werknemer voor dat uitzendbureau naar bedrijven wordt gestuurd om daar werkzaamheden te verrichten. Deze bedrijven benaderen hiervoor specifiek het uitzendbureau met de vraag om personeel. De uitzendkracht voert werkprestaties uit in het bedrijf van de dienstafnemer, maar is officieel in dienst bij het uitzendbureau.

- Stagiaire: van deze situatie is sprake indien een persoon als onderdeel van zijn/haar studie tijdelijk bij een bedrijf werkervaring opdoet of een stage-opdracht vervult.

Referentiepersoon

De referentiepersoon is de persoon in het huishouden die het meest over het huishouden en haar leden weet en kan vertellen. De referentiepersoon moet 18 jaar of ouder zijn. Indien het interview telefonisch plaatsvindt, zal de referentiepersoon de vragen voor alle leden van het huishouden moeten kunnen antwoorden (over zichzelf en de andere huishoudleden).

Huishouden (unidad doméstico)

Een huishouden omvat alle personen in een bepaald woonverblijf (huis) die (in huiselijk verkeer) met elkaar samenwonen.

Werkenden

Alle personen (exclusief de bewoners binnen instituten) van 15 jaar en ouder die op het moment van het interview een baan of een eigen bedrijf hebben óf de week voorafgaand aan het interview voor 4 uur of meer werkzaamheden tegen betaling (in geld en/of in natura) hebben verricht. Vrijwilligerswerk is dus geen werk volgens deze definitie, omdat hiervoor geen betaling wordt verkregen.

Werkzoekenden

Alle personen (exclusief de bewoners binnen instituten) van 15 jaar en ouder die op het moment van het interview geen werk hebben, op zoek zijn naar werk, de maand voorafgaand aan het interview actief naar werk hebben gezocht en bereid zijn om binnen twee weken te beginnen met werk indien hen een baan wordt aangeboden.

Werkzoekenden zijn ook die personen die aangeven een bedrijf te willen beginnen en die in principe bereid zijn om binnen twee weken te starten indien ze over de nodige fondsen en vergunningen zouden beschikken.

QUESTIONNAIRE

Sommige vragen in de vragenlijst bevatten doorverwijzingen (skips). Deze doorverwijzingen zijn geprogrammeerd in de tablets waardoor u vanzelf doorverwezen wordt naar de juiste vraag. Het is echter wel belangrijk dat u de structuur van - en de doorverwijzingen in - de vragenlijst kent. Let dus goed op de doorverwijzingen.

Hou rekening dat ten alle tijden de vragenlijst klaar is gemaakt om persoonlijk de vragen gesteld worden aan de respondent. Daarom zijn bepaalde vragen simpel te beantwoorden voor de interviewer, maar kan onduidelijk worden gezien vanuit het inzicht van de respondent.

Er zijn vragen waarbij u de antwoordcategorie ‘onbekend’ (‘mi no sa’/‘deskonosí’) en ‘geweigerd’ (‘ninga di kontesta’) tegen zal komen. De optie ‘onbekend’ is anders dan de antwoordoptie ‘geweigerd’. ‘Geweigerd’ geldt voor de normale non-respons categorie bij alle onderzoeken (bv. personen die weigeren om een bepaalde vraag te beantwoorden of om aan het onderzoek mee te doen), terwijl ‘onbekend’ geldt als de respondent u duidelijk zegt dat hij/zij het antwoord op een bepaalde vraag niet weet.

I. PERSOONLIJKE GEGEVENS

Per huishoud lid, worden de volgende persoonlijke vragen gesteld:

De eerste vragen zijn persoonlijke vragen, waarnaar geslacht, geboortedatum en participatie wordt gevraagd:

- **Geslacht:** kies het geslacht van de persoon waar de naam wordt aan geduid in de eerste kolom.
- **Geboortedatum:** kies de geboortedatum van de persoon waar de naam wordt aangeduid in de eerste kolom.
- **Participatie:** dit vraag is om aan te duiden dat de persoon mee wil doen met het invullen van de vragenlijst.

Hoe lang woont "{naam}" op het eiland?

Het gaat hier om de periode dat iemand zich voor het laatste heeft gevestigd op het eiland. Dus als iemand hier tot zijn 20ste heeft gewoond, daarna is gaan studeren in het buitenland, en is sinds 5 jaar weer terug, dan wordt de antwoordcategorie ‘tussen 1 en 5 jaar’ gekozen.

Hoe lang is "{naam}" van plan om te blijven?

- 0 tot 3 maanden -> einde vragenlijst per persoon
- 3 maande of meer

Hier kan gekozen worden voor “0 tot 3 maanden” of “meer dan 3 maanden”. Indien het huishoud lid van plan is om minder dan 3 maanden te blijven (antwoordoptie “0 tot 3 maanden”), zal dit huishoud lid niet meedoen met de rest van de vragenlijst. Dit vraag is leidend om doorkomen in de vragenlijst mogelijk te maken.

Hier volgt de volgende vraag:

Heeft "{naam}" een identiteitsnummer?

De antwoordopties zijn:

- Ja -> gaat naar vraag 4c
- Nee
- Weet niet
- Geweigerd

Deze vraag wordt niet meegenomen in de analyses of aan derden doorgegeven. Het wordt gevraagd met het oog op toekomstige onderzoeken waarbij administratieve bestanden met elkaar gekoppeld kunnen worden middels een ID nummer.

Het kan voorkomen dat de referentiepersoon niet weet of de betreffende huishoud lid een identiteitsnummer heeft. Vandaar dat de optie “Weet niet” erbij zit. Het kan ook voorkomen dat de referentiepersoon dit niet wil geven. Vandaag dat de optie “Geweigerd” er bij zit. Het kan ook voorkomen dat de betreffende huishoud lid geen identiteitsnummer heeft. Bij deze 3 gevallen, gaat de vragenlijst verder met de vraag op de betreffende huishoud lid meedoet met de enquête. Indien de referentiepersoon aangeeft dat de huishoud lid wel een identiteitsnummer heeft, wordt de volgende vraag:

Gaarne de laatste 2 cijfers van "{naam}" 's identiteitsnummer invullen. Notitie: Indien de geïnterviewde de laatst 2 cijfers van het identiteitsnummer niet weet, gaarne twee keer 0 (00) invullen.

Hier kan dus de laatste 2 cijfers van het identiteitsnummer ingevuld worden. Indien de referentiepersoon weet dat de huishoud lid een identiteitsnummer heeft maar dit nummer niet weet dient “00” ingevoerd te worden.

III. QUESTIONS CONCERNING THE LABOUR MARKET

De vragen in dit onderdeel van de vragenlijst maken een begin om de respondenten in de zeven groepen van de arbeidsmarkt te delen, te weten: werkenden, werkzoekenden, inkomen.

Het hangt af van de aangegeven leeftijd door de respondenten zullen er vragen zichtbaar zijn.

Voor respondenten van 15 jaar en groter, komen de werkzoekende en inkomen vragen voor.

Heeft "{naam}" op dit moment een baan of een eigen bedrijf?

- Ja, een baan
- Ja, een eigen bedrijf
- Nee, geen van beiden
- Weet niet
- Geweigerd

Afhankelijk van de antwoordkeuze, wordt u doorverwezen naar een volgende vraag. Voor personen die een baan of eigen bedrijf hebben (“Ja, een baan” en “Ja, een eigen bedrijf”) gaat het interview verder met de volgende vragen (vragen voor personen met werk). Let op: het gaat om een betaalde baan, dus geen vrijwilligerswerk.

Bij de overige antwoordopties volgt de vraag:

Heeft "{naam}" vorige week 4 uur of meer gewerkt of een losse job gehad?

- Ja

- Nee
- Weet niet
- Geweigerd

Iedereen die vorige week 4 uur of meer gewerkt heeft of die een losse job heeft gehad, zal hier “Ja” antwoorden. Let hierbij goed op de definitie van een werkende, want ook iemand die toevallig in de week voorafgaand aan het AKO 4 uur of meer heeft gewerkt, moet de vragen voor personen met werk beantwoorden. Het gaat hier om een internationale definitie waar wij ons aan moeten houden om de arbeidsmarktsituatie op Curaçao te kunnen vergelijken met andere landen. Voor personen die aangeven vorige week niet voor 4 uur of meer te hebben gewerkt of een losse job te hebben gehad (“Nee”) gaat het interview verder. (vragen voor personen op zoek naar werk).

Bij alle overige antwoordkeuzes gaat het interview verder met de vragen voor personen met werk. De volgende vraag is:

Is "{naam}" op zoek naar werk of wil hij/zij een bedrijf beginnen?

- Ja, zoekt werk
- Ja, wil een bedrijf beginnen
- Nee, geen van beiden

Als "{naam}" over de nodige fondsen en vergunningen zou beschikken zou hij/zij in principe binnen twee weken met het bedrijf kunnen beginnen?

- Ja
- Nee
- Weet niet

Het gaat hier om de bereidheid om binnen de periode van 2 weken te starten met het eigen bedrijf, onafhankelijk van eventuele onvoorziene omstandigheden.

Indien de respondent aangeeft niet binnen twee weken te kunnen beginnen (antwoordoptie “Nee”) voldoet hij/zij niet aan de voorwaarden om als werkzoekende gerekend te worden.

Als de respondent optie 1 kiest (“Ja”), komt de volgende vraag voor:

Als "{naam}" een baan vindt, kan hij/zij dan binnen twee weken beginnen te werken?

- Ja
- Nee
- Weet niet

Hier gaat het om de beschikbaarheid om binnen de periode van 2 weken te beginnen met werken.

VII. QUESTIONS CONCERNING INCOME

Bij dit vraag dient het **bruto maandloon** aangegeven te worden in volledige guldens. Het geïnterviewde hoeft niet het juiste bedrag van inkomen aan te geven.

15. What was the source of your highest gross monthly income last month?
1. labour/business
 2. Old Age pension (AOV)
 3. pension (APC, private pension, company pension etc.)
 4. widow- and orphanage pension
 5. welfare
 6. own capital/property
 7. scholarship
 8. retaining pay/severance pay arrangement
 9. child support/alimentation
 10. other: _____
 11. no income
 99. unknown

Question 16 is only for persons who answered question 15 with "labour/business"

16. Do you receive the minimum hourly wage?
1. yes, the minimum hourly wage
 2. no, lower than the minimum hourly wage
 3. no, higher than the minimum hourly wage
 4. do not known
 99. unknown
17. What was the source of your second highest income last month?
1. labour/business
 2. Old Age pension (AOV)
 3. pension (APNA, private pension, company pension etc.)
 4. widow- and orphanage pension
 5. welfare
 6. own capital/property
 7. scholarship
 8. retaining pay/severance pay arrangement
 9. child support/alimentation
 10. other: _____
 11. no income
 99. unknown

17a-1. What was your gross income from this source last month? _____

Only numbers can be entered. If the respondent does not want to specify the amount, enter the digit 0 and provide the opportunity to use the income card.

If amount equals 0

If amount greater than 0

17a-2. What was your gross income from this source last month? _____

(only if respondent does not want to specify amount)

If respondent does not want to use the income card either, choose unknown

VIII. QUESTIONS CONCERNING UNPAID LABOUR

Voor de Sustainable Development Goals (SDG) 5.4.1 wordt gemeten hoeveel uren mannen en vrouwen onbetaalde werkzaamheden doen. Men wilt weten in hoe verre gender ongelijkwaardigheid zich doorspeelt op iemands leven. De som van de verschillende uren / minuten die aan een taak wordt besteed, wordt meegenomen. Dit wordt gemeten door de volgende drie vragen te beantwoorden.

18. Yesterday, how much time did you/he/she spend on housework for which you/they were not paid? Housework includes activities such as cleaning the house, doing laundry, ironing, preparing and serving food, washing the car, cleaning the yard, cutting the grass, tending to your flower garden, shopping for groceries, cooking gas or other household items, paying bills and minor home repairs. Travelling or waiting time should be included in your answer.

- a. Zero/none
- b. Hours 1__1__1 Minutes 1__1__1
- c. Don't Know
- d. Refused/not stated

19. Yesterday, how much time did you/he/she spend looking after children who are members of your household or family, without receiving any pay? Looking after children includes playing, bathing, helping with homework, reading, and taking to the doctor or activities. Travelling or waiting time should be included in your answer.

- a. Zero/none
- b. Hours 1__1__1 Minutes 1__1__1
- c. Don't Know
- d. Refused/not stated

20. Yesterday, how much time did you/he/she spend caring for adults who are members of your household or family, including elderly, sick or disabled, without receiving pay? Caring for includes feeding, personal and physical care, talking with, helping with shopping or paying bills, providing help with taking medication, and so on. Travelling or waiting time should be included in your answer.

- a. Zero/none
- b. Hours 1__1__1 Minutes 1__1__1
- c. Don't Know
- d. Refused/not stated